

**Zeitschrift:** Technische Mitteilungen / Schweizerische Telegraphen- und Telephonverwaltung = Bulletin technique / Administration des télégraphes et des téléphones suisses = Bollettino tecnico / Amministrazione dei telegrafi e dei telefoni svizzeri

**Herausgeber:** Schweizerische Telegraphen- und Telephonverwaltung

**Band:** 14 (1936)

**Heft:** 5

**Buchbesprechung:** Fachliteratur = Littérature professionnelle

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 13.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Goniomètre.** Un type tout à fait spécial de goniomètre, à l'usage des officiers de service, est installé sur la passerelle du navire. Cet équipement comporte un compas gyroscopique de Sperry, qui permet d'obtenir le cap d'un radiophare directement sans recourir au Standard par l'intermédiaire d'un autre observateur.

**Portée des installations.** La puissance de l'installation est plus que suffisante pour assurer, pendant le voyage, des communications constantes, soit indépendantes, soit simultanées avec l'Europe et l'Amérique.

**Radiodiffusion.** Les programmes de radiodiffusion seront régulièrement reçus et transmis. Les programmes qui ont été préparés par la B. B. C. à l'intention du voyage inaugural du „Queen Mary“ ont été transmis et reçus au moyen de l'équipement de T. S. F. du bord et les ingénieurs de la Corporation et de l'International Marine Radio Corp. ont été en collaboration étroite pour assurer le plein succès de la tentative.

**Équipement des canots de sauvetage.** Deux canots de sauvetage à moteur sont munis des équipements standard approuvés par le „Board of Trade“. De plus, on a installé sur chacun des canots un émetteur téléphonique à faible puissance, donnant ainsi un moyen de communication supplémentaire dans les deux sens avec le canot de sauvetage. Cet équipement radio-téléphonique est très robuste et peut être mis en service par des personnes non initiées. Il est du même type que ceux fournis aux chalutiers pour être desservis soit par le patron, soit par un

membre de l'équipage au cas où il n'y aurait pas de radio-télégraphiste à bord.

(Communiqué par la Bell Telephone Mfg. Co. à Berne.)

**Par téléphone.** Le ministre des P. T. T. britanniques a parlé du développement de ses divers services. Il a notamment souligné l'augmentation quotidienne du nombre des conversations transatlantiques par téléphone. La plus coûteuse de ces communications a eu lieu entre Londres et New-York: l'abonné a dû déboursier la somme de 25,000 francs. Mais, a pu ajouter le ministre, cet abonné a payé avec le sourire car, au cours de son entretien, il avait demandé et obtenu la main d'une charmante jeune fille qu'il aimait. Comme quoi le bonheur n'a pas de prix. (Excelsior, Paris.)

**Der Kampf um die ersten und letzten Plätze** in den amerikanischen *Telephonbüchern* geht weiter. In St. Paul, Minnesota, schmuggelte eine Frau Zwickly ein zweites z in ihren guten Schweizernamen hinein und glaubte als Zzwickly unbedingt den leicht auffindbaren letzten Platz im Telephonbuch einnehmen zu dürfen, was ihr aber nicht gelang. In Detroit behauptet kraft seiner östlichen Abstammung ein Mr. Zzwiol den letzten Platz, in Los Angeles ein Mr. Zzynt. Im New Yorker Telephonbuch wurde das an erster Stelle stehende AAAAAA Fensterreinigungs-Institut durch die AAAAAA Ace Box Company um eine Länge geschlagen. (Neue Zürcher Zeitung.)

## Fachliteratur — Littérature professionnelle.

**Charles Gilliéron, Dr en Droit. Les Droits de l'Auditeur de Radiodiffusion.** Thèse présentée à l'Université de Lausanne, 197 pages. Librairie F. Rouge & Cie., Lausanne. Broché: 4 francs.

L'auteur de cette thèse connaît parfaitement le droit de la radiodiffusion, en particulier la littérature française en la matière. Il s'est donné pour tâche de défendre les intérêts des auditeurs et soulève dans son travail, sous une forme captivante, toute une série de questions intéressantes.

Il émet souvent, il est vrai, un jugement unilatéral, n'apprécie pas toujours à leur juste valeur les possibilités existantes ou, alors, ne fait pas une distinction assez exacte entre les intérêts particuliers des auditeurs et ceux de la collectivité.

Il n'en subsiste pas moins que ses explications, examinées objectivement, ont une certaine valeur du fait qu'elles dissipent des malentendus et renforcent en même temps l'opinion de ceux qui pensent que certaines exigences sont pratiquement de moindre importance ou irréalisables. Ainsi, je suis d'avis, en raison notamment du fait que la diffusion par fil téléphonique et privé ainsi que le raccordement au réseau lumière rendent aujourd'hui l'antenne superflue dans beaucoup de cas, que l'auteur surestime

l'importance du droit à une antenne extérieure. Il oublie aussi qu'en ce qui concerne la lutte contre les perturbations radio-électriques ou parasites, le problème technique est pratiquement plus important que le problème juridique et que la puissance émettrice et l'intensité du champ dans des contrées éloignées ne peuvent être améliorées par des mesures d'ordre juridique. D'autre part, il n'est pas possible d'étendre à la radiodiffusion le droit de réponse prévu en matière de presse et de remédier d'une façon satisfaisante aux abus de la radiodiffusion, du fait qu'elle a un caractère d'omniprésence, qu'elle apparaît brusquement et disparaît sans laisser de trace. On ne peut réprimer les abus que par un contrôle préventif.

L'auteur a d'ailleurs raison quand il estime que l'introduction du droit de réponse en matière de radiodiffusion, envisagée par le législateur vaudois, pourrait être considérée comme contraire au droit fédéral. Toutes les personnes qui s'intéressent aux questions radiophoniques tireront profit de la lecture de cet ouvrage. Les propositions qui y sont formulées pour trouver une solution légale à différentes questions méritent aussi d'être étudiées. B.

### Mitteilung der Redaktion.

Die in den „Technischen Mitteilungen“ veröffentlichten Artikel stellen persönliche Ansichten der Verfasser dar und binden die Verwaltung in keiner Weise.

### Avis de la Rédaction.

Les articles qui paraissent dans le Bulletin technique reflètent l'opinion personnelle de leurs auteurs et n'engagent nullement l'administration.

## Personalnachrichten — Personnel — Personale.

### Wahlen. — Nominations. — Nomine.

**Zürich.** Bureauchef III. Kl.: *Diggelmann Heinrich*, Techniker II. Kl.

**Bern.** Bureauchef III. Kl.: *Werthmüller Albert*, Unterbureauchef. I. Telegraphisten: *Kallen Adolf* und *Urwiler Adolf*, Telegraphisten; *Bäbler Konrad*, I. Telegraphist in St. Moritz. Telegraphist: *Kunz Jean*, Telegraphist bei der Radio Schweiz A.-G.

### Versetzungen in den Ruhestand. — Mises à la retraite.

#### Collocamenti a riposo.

**Aarau.** Erl. *Walder Hedwig*, Aufseherin.  
**Chur.** *Lys Peter*, Sekretär.  
**Au** (St. Gallen). *Zoller Wwe. Katharina*, Bureauinhaberin.

#### Todesfälle. — Décès. — Decessi.

**Basel.** *Gass Paul*, Expressbote I. Kl.  
**Benken** (St. Gallen). *Brunner Meinrad*, Bureauinhaber.